

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



LIBRARY

NOV 6 1981

Distr.  
LIMITED

A/C.4/36/L.15  
4 November 1981  
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION

Тридцать шестая сессия  
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 19 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ  
ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Проект консенсуса, представленный Афганистаном,  
Болгарией, Кубой, Сирийской Арабской Республикой  
и Чехословакией

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и одобряя содержащиеся в ней выводы и рекомендации 1/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Принимая к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей властью и Советом Безопасности 2/ в отношении этой территории, Генеральная Ассамблея вновь подтверждает важность обеспечения того, чтобы народ этой подопечной территории полностью и свободно осуществлял свои права и чтобы управляющая держава должным образом выполняла свои обязательства. Генеральная Ассамблея вновь подтверждает свое мнение о том, что такие факторы, как размеры, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочке скорейшего

1/ A/36/23 (часть V), глава XVII, пункт 13.

2/ Соглашение об опеке подопечной территории Тихоокеанские острова (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1957.VI.A.1).

осуществления Декларации, которая в полной мере применима к этой подопечной территории. Генеральная Ассамблея, учитывая принципы, содержащиеся в Уставе и в Декларации, вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создать в подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Принимая во внимание все события, происшедшие в этой подопечной территории за прошедшее время, а также намерение управляющей власти завершить переговоры и попытаться прекратить действие Соглашения об опеке в ближайшем будущем, Генеральная Ассамблея считает, что это должно быть сделано в строгом соответствии с Уставом. Признавая, что последнее слово в решении вопроса о своей политической судьбе должно принадлежать самому народу подопечной территории, Генеральная Ассамблея призывает управляющую власть сохранять единство подопечной территории до тех пор, пока ее народ не осуществит свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Отмечая, что в настоящее время ответственность за решение административных вопросов во всей подопечной территории несут местные органы власти, Генеральная Ассамблея, тем не менее, выражает сожаление в связи с тем, что Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанские острова по-прежнему сохраняет, хотя и редко применяет, полномочия приостанавливать действие законодательства, и в этой связи напоминает, что управляющая власть связана обязательством передать всю власть избранным руководителям подопечной территории. Генеральная Ассамблея отмечает, что структурные диспропорции в экономике подопечной территории, по-видимому, существенно не уменьшились и с сожалением отмечает отсутствие достаточного объема средств для покрытия административных и социальных расходов в подопечной территории. Генеральная Ассамблея поддерживает мнение о том, что объем экономической помощи этой подопечной территории следует, учитывая нынешний уровень развития, увеличить, с тем чтобы позволить народу достичь максимально возможной экономической независимости и сократить структурные диспропорции в экономике подопечной территории. Генеральная Ассамблея настоятельно призывает управляющую власть продолжать в сотрудничестве с властями подопечной территории принимать эффективные меры по обеспечению и гарантированию права народа Микронезии владеть и распоряжаться природными ресурсами подопечной территории и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением. Отмечая, что, как указано в подпункте 5(7) краткого сообщения Генерального секретаря от 9 января 1981 года 3/, доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова являются тем вопросом, который находится в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, Генеральная Ассамблея обращает внимание соответствующих органов

Организации Объединенных Наций на статью 83 Устава, в соответствии с которой все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности, который, среди прочего, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций, в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования в стратегических районах.

-----